

# Orion

Conform to the  
European Standard  
**EN14344**

  
**MAX**  
**15 Kg**



**BABY**®



**MADE IN ITALY**

LIB127R04EU

OKBABY S.r.l. • Via del Lavoro 26 • 24060 Telgate (BG) Italy  
Tel. +39 035 830004 • Fax +39 035 832961  
okbaby@okbaby.it

# Orion

Conform to the  
European Standard  
**EN14344**

**MAX**  
**15 Kg**



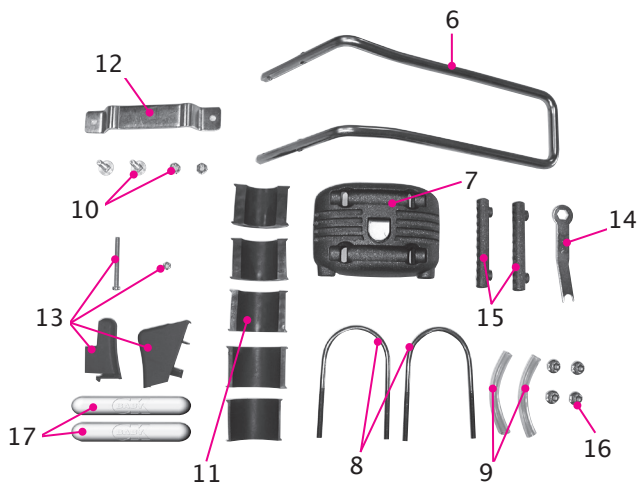
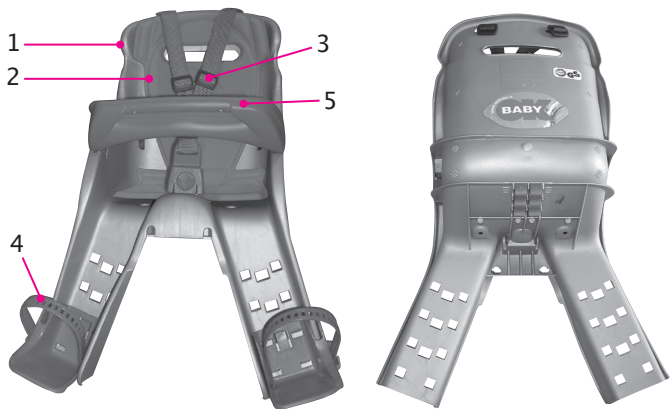
LIB127R04EU

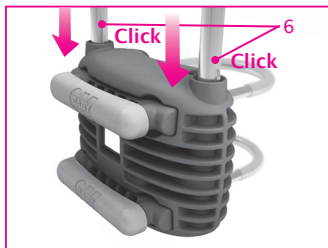
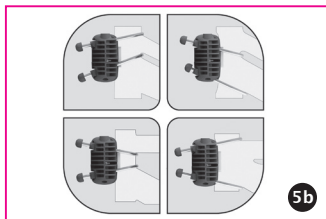
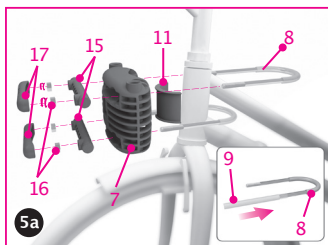
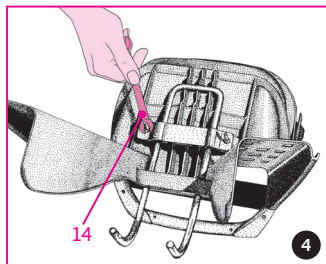
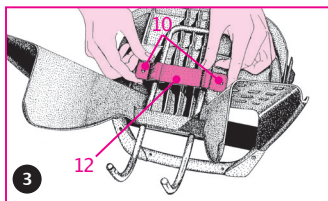
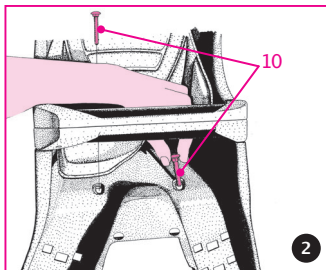
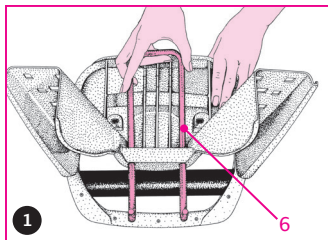
**BABY**®

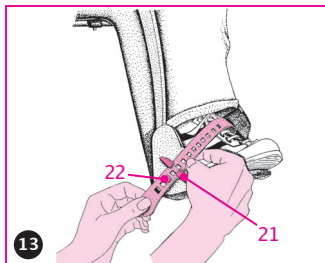
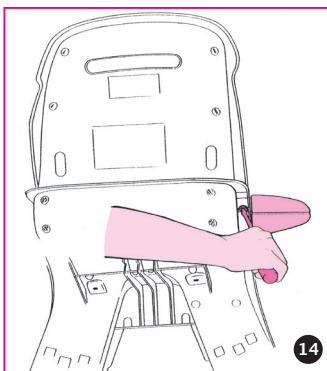
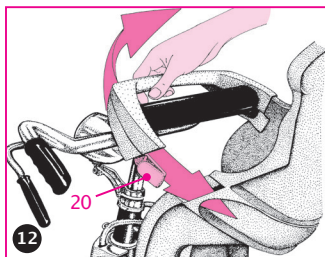
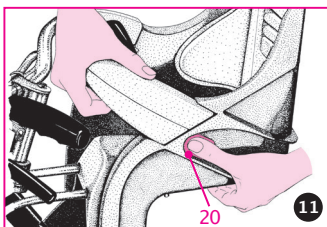
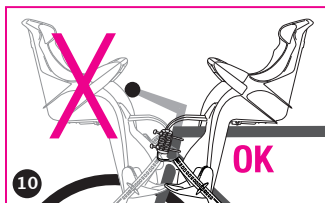
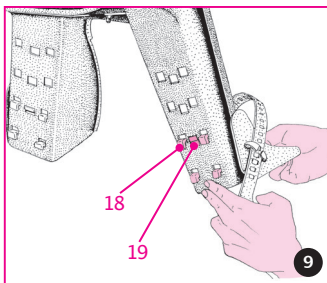
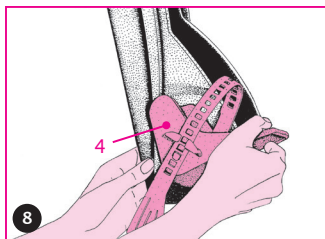


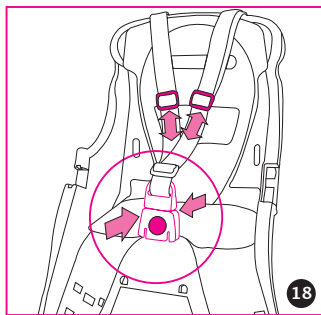
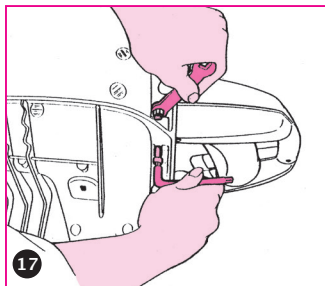
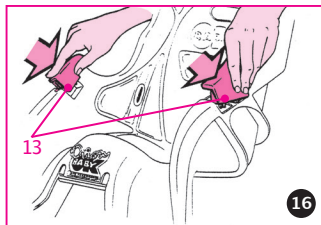
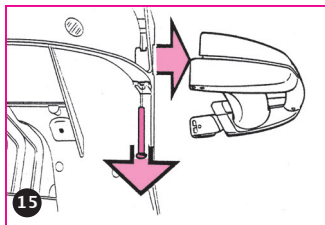
**MADE IN ITALY**

OKBABY S.r.l. • Via del Lavoro 26 • 24060 Telgate (BG) Italy  
Tel. +39 035 830004 • Fax +39 035 832961  
[okbaby@okbaby.it](mailto:okbaby@okbaby.it)









IT

## Seggiolino anteriore da bicicletta per bambini OKBABY ORION

Leggere le istruzioni e conservarle per una futura consultazione.  
Osservare e rispettare le avvertenze di sicurezza!  
Familiarizzare con il montaggio e l'utilizzo, prima di utilizzare il seggiolino Orion.

### Descrizione del prodotto

Orion è un seggiolino anteriore da bicicletta che si monta sul tubo di sterzo di telai con sezione rotonda di diametro compreso tra 32 a 52 mm. Orion è adatto al trasporto di bambini di età minima di circa 9 mesi e/o un peso minimo di 9Kg, fino ad un massimo di 15Kg.

### Panoramica del prodotto

- 1 Seduta
- 2 Imbottitura (fissata con sistema in velcro)
- 3 Cinture di sicurezza
- 4 Poggiapiedi con rispettivo cinturino
- 5 Maniglione di contenimento
- 6 Braccio di supporto
- 7 Blocco di fissaggio
- 8 2 ferri ad U
- 9 2 guaine in plastica
- 10 2 viti M6x20 e rispettivi dadi con rondella dentellata
- 11 Set di cinque riduzioni per differenti diametri dei telai bici
- 12 Piastra di fissaggio al sedile
- 13 2 tappi di chiusura e vite M5x50 con dado M5 (quando si vuole togliere il maniglione di contenimento)
- 14 Chiavetta esagonale
- 15 2 perni rotanti
- 16 4 dadi esagonali M6 flangiati
- 17 2 carter di copertura viti

### Informazioni importanti sulla sicurezza

- 1) Il seggiolino Orion deve essere montato tra il manubrio ed il conducente sul tubo dello sterzo della bicicletta come mostrato nelle presenti istruzioni (Illustrazione 10). Evitare di serrare le viti in maniera eccessiva e controllarne il serraggio periodicamente.
- 2) Verificare che la bici sia idonea per l'aggancio di carichi supplementari. Verificare le informazioni fornite assieme alla bicicletta o chiedere informazioni e consiglio al produttore della stessa.
- 3) Sistemare il seggiolino ed i suoi componenti in modo da conferire al bambino il massimo confort e sicurezza. Quando il bambino è nel seggiolino, lo schienale deve essere leggermente inclinato indietro, in modo da impedire che il bambino possa scivolare in



- avanti.
- 4) Verificare che ciascuna parte della bicicletta funzioni correttamente con il seggiolino montato.
  - 5) Verificare l'esistenza di eventuali leggi presenti nel vostro Stato che regolamentano l'utilizzo di seggiolini da bicicletta per il trasporto di bambini.
  - 6) Il seggiolino Orion è progettato per trasportare bambini con età minima circa di 9 mesi e/o un peso minimo di 9Kg, fino ad un massimo di 15Kg. Il bambino deve essere in grado di restare seduto autonomamente almeno per tutta la durata del giro in bicicletta.
  - 7) Verificare inizialmente e poi di volta in volta che il peso e le dimensioni del bambino non eccedano i massimi consentiti dal seggiolino.
  - 8) Verificare che il bambino o parte del suo abbigliamento non entrino in contatto con le parti in movimento del seggiolino o della bicicletta. Evitare che le mani ed i piedi del bambino possano entrare in contatto con la ruota o si possano incastrare nei freni.
  - 9) Verificare che non ci siano parti taglienti che possano entrare in contatto con il bambino.
  - 10) Verificare che le cinghie di sicurezza non siano allentate e che non entrino in contatto con le parti in movimento della bicicletta, in particolar modo con le ruote, anche quando nel seggiolino non viene trasportato il bambino.
  - 11) Utilizzare sempre le cinture di sicurezza. Assicurarsi che il bambino sia allacciato correttamente con le cinture al seggiolino.
  - 12) Il bambino nel seggiolino deve essere vestito e protetto dal freddo più che del conducente della bicicletta. Proteggere il bambino dalla pioggia.
  - 13) E' preferibile fare indossare al bambino un caschetto di protezione omologato.
  - 14) Verificare che il seggiolino non sia troppo caldo (ad esempio surriscaldato dal sole) prima di fare sedere il bambino.
  - 15) Togliere il seggiolino quando la bicicletta viene trasportata con l'automobile. Le turbolenze d'aria potrebbero danneggiare il seggiolino o staccare il seggiolino dalla bicicletta, causando incidenti.
  - 16) Verificate prima di ogni utilizzo che il seggiolino sia correttamente innestato nel blocco di fissaggio: tirando verso l'alto il braccio di supporto, il seggiolino non si deve staccare dal blocco di fissaggio.
  - 17) Il materiale del seggiolino (polipropilene) perde alcune delle sue proprietà meccaniche con il processo di invecchiamento se esposto per lungo periodo agli influssi dell'ambiente (sole, pioggia, ghiaccio, ecc.). In caso di normale utilizzo e esposizione agli influssi ambientali si consiglia di sostituire il seggiolino dopo tre anni.







## Avvertenze

- 1) **ATTENZIONE:** Non appoggiare ulteriori bagagli al seggiolino. Eventuali bagagli aggiuntivi devono essere applicati sul lato opposto della bicicletta rispetto al seggiolino. Es.: in caso di seggiolino posteriore, utilizzare un portapacchi anteriore e viceversa.
- 2) **ATTENZIONE:** Non modificare il seggiolino.
- 3) **ATTENZIONE:** La guida della bicicletta potrebbe essere differente con un bambino nel seggiolino; in particolare per quanto riguarda l'equilibrio, la sterzata e la frenata.
- 4) **ATTENZIONE:** Non parcheggiare mai la bicicletta lasciando il bambino incustodito nel seggiolino.
- 5) **ATTENZIONE:** Non utilizzare il seggiolino se una qualsiasi parte risulta mancante o rotta.
- 6) **ATTENZIONE:** Il seggiolino anteriore potrebbe ridurre la manovrabilità del manubrio.
- 7) Si consiglia di cambiare il tipo di manubrio quando l'angolo di sterzata per ciascun lato è inferiore a 45°.

## Montaggio ed assemblaggio del seggiolino

### Illustrazione 1:

Con il seggiolino rovesciato inserire il braccio di supporto (6).

### Illustrazione 2:

Dopo aver sollevato l'imbottitura, nella zona della seduta, inserite le due viti più corte (10) nei fori previsti.

### Illustrazione 3:

Appoggiate la piastra di fissaggio (12) in corrispondenza delle viti (10) sporgenti dal fondo della seduta. Fissare la staffa tramite i due dadi M6 esagonali con rondella dentellata.

### Illustrazione 4:

Con le viti allentate, posizionare il braccio di supporto in una delle tre posizioni predisposte, dopodichè stringere i dadi con la chiave (14) sino ad un completo fissaggio. La coppia di serraggio ottimale è 8Nm.

### Illustrazione 5A-5B

Scegliere la riduzione in plastica (11) adatta al diametro del canotto di sterzo della bicicletta ed inserirla nel blocco di fissaggio (7). Su ciascuna riduzione sono riportati i diametri di riferimento. Applicare le guaine (9) ai ferri ad "U" (8). Scegliere una delle configurazioni possibili in base al tipo di telaio della vostra bicicletta, come mostrato in figura 5B. Inserire le estremità dei ferri ad "U" (8) nel blocco di fissaggio (7), nei perni rotanti (15) e quindi fissare il tutto con i 4 dadi esagonali (16). Applicare i carter (17) per coprire le parti sporgenti dei ferri ad "U" (8).

### Illustrazione 6:

Prendere il seggiolino ed inserire le estremità del braccio di supporto (6) nei due fori previsti sul blocco di fissaggio (7). Verificare che il



braccio di supporto sia correttamente inserito e bloccato dalla molla di sicurezza: tirando il seggiolino verso l'alto, questo non deve uscire dal blocco di fissaggio. Nel caso in cui il seggiolino dovesse interferire con il manubrio o con la pedalata, tornare alla illustrazione 4 e regolare il braccio di supporto del seggiolino spostandolo avanti o indietro secondo necessità.

**Illustrazione 7:**

Per estrarre il seggiolino, tenere premuto il pulsante centrale del blocco di fissaggio (7) e tirare il seggiolino verso l'alto.

**Illustrazione 8:**

Inserite i poggiatesta (4) con rispettiva cintura nelle relative sedi.

**Illustrazione 9:**

Fate passare i quattro ganci (18) nelle sedi previste e premete verso il basso fino a quando scatta la linguetta di bloccaggio (19).

Per regolare in altezza i poggiatesta:

- Premere con un dito la linguetta di bloccaggio (19) dall'esterno alzando il poggiatesta con l'altra mano, quindi estrarlo dalla sede.
- Inserire il poggiatesta nella posizione desiderata.

**Uso del seggiolino****Illustrazione 10:**

Montare il seggiolino esclusivamente tra il manubrio e la sella.

**Illustrazione 11:**

Oltre alle cinture di sicurezza, il seggiolino Orion ha un maniglione di contenimento che impedisce al bambino di alzarsi e di muoversi pericolosamente durante il trasporto. Per aprire il maniglione premere il pulsante (20) ed estrarlo dalla sua sede facendo ruotare il maniglione fino a fondo corsa.

**Illustrazione 12:**

Dopo aver fatto sedere il bambino, chiudere il maniglione fino ad inserimento completo del pulsante (20) nella sua sede. Verificare che il maniglione sia bloccato.

**Illustrazione 13:**

Quando il bambino è seduto nel seggiolino, procedere con il fissaggio di sicurezza dei piedi, facendo passare la cintura sotto il ponticello (21) e bloccandola sul perno (22) della posizione desiderata. Per liberare i piedi del bambino tirare verso l'esterno la cintura per svincolarla dal perno (22).

**Illustrazione 14:**

Il maniglione di contenimento è adatto per bambini di pochi mesi di età (dai 7 ai 10 Kg circa). Quando il bambino supera i 10Kg, il maniglione potrebbe stringere il bambino e di conseguenza risulta necessario rimuoverlo. In questo modo il seggiolino può essere usato fino ad un peso massimo del bambino di 15Kg. Per rimuovere il maniglione fare leva con un normale cacciavite facendo saltare il bottone di bloccaggio del perno.



**Illustrazione 15:**

Il perno a questo punto può essere estratto dalla sede liberando il maniglione di contenimento.

**Illustrazione 16:**

Inserire a scatto con una leggera pressione i due tappi (13) per chiudere le aperture create dalla mancanza del maniglione.

**Illustrazione 17:**

Per rimettere il maniglione, rimuovere i tappi di chiusura (13) e ricollocare il maniglione utilizzando la vite ed il dado relativi stringendoli con la chiave in dotazione (14).

**Illustrazione 18:**

Allacciare le cinture al bambino regolando la lunghezza a seconda della statura del bambino. La regolazione si ottiene facendo scorrere le fibbie nelle cinture. Per slacciare le cinture premere contemporaneamente i due pulsanti (anteriore e posteriore) presenti nella chiusura.

**Manutenzione**

- 1) Pulire il seggiolino, l'imbottitura e le cinture con acqua tiepida e con un detergente neutro. Non utilizzate solventi o detersivi corrosivi ed abrasivi. Lasciare asciugare l'imbottitura all'aria. Non stirare.
- 2) La riparazione del seggiolino e la sostituzione di componenti danneggiati deve essere eseguita esclusivamente da personale autorizzato.

**Dati tecnici**

Prodotto	Seggiolino da bicicletta per bambini OKBABY mod. ORION
Dimensioni	54x45x33 cm (HxLxP)
Peso	2,2 Kg

**Accessori optional**

- **Blocco di fissaggio supplementare seggiolino Orion n. 37664000**
- **Parabrezza Wind Stop n. 37210001**  
Realizzato in policarbonato Lexan, flessibile ed infrangibile. Completo di blocco di fissaggio.
- **Blocco di fissaggio supplementare Wind Stop n. 37219999**

**Conformità e produttore**

Prodotto in conformità con la Normativa Europea EN14344.

**Produttore:**

OKBABY srl, Via del Lavoro 26, 24060 Telgate (BG) Italy.  
+39 035 830004 - okbaby@okbaby.it - www.okbaby.it



## Front mounted child bike seat OKBABY ORION

Read the instructions and keep them for future reference.

Follow and comply with the safety precautions!

Make sure you know how to mount and use the Orion child seat before using it.

### Product description

Orion is a front seat that is mounted on the bicycle frame head tube with a round section diameter of between 32 to 52 mm. Orion is designed for carrying children who are at least about 9 months old and/or who have a minimum weight of 9 kg, and up to a maximum of 15kg.

### Product overview

- 1 Seat
- 2 Padding (fixed with Velcro system)
- 3 Safety belts
- 4 Footrests with their respective straps
- 5 Bumper bar
- 6 Support arm
- 7 Fastening block
- 8 2 U-shaped brackets
- 9 2 plastic covers
- 10 2 M6x20 screws and their respective nuts with toothed washers
- 11 Set of five reductions for different sized bicycle frames
- 12 Seat fixing plate
- 13 2 closing caps and relative M5x50 screws with M5 nuts (when the bumper bar is to be removed)
- 14 Hexagon ring wrench
- 15 2 rotating pins
- 16 4 M6 hexagonal flanged nuts
- 17 2 screw casings

### Important safety information

- 1) The Orion child seat must be mounted between the handlebar and the driver on the bicycle head tube, as shown in this manual (Illustration 10). Do not tighten the screws excessively and check the tightness periodically.
- 2) Check that the bicycle is suitable for adding supplementary loads. Check the information supplied along with the bicycle or ask for information and advice from the bicycle manufacturer.
- 3) Adjust the seat and its components in order to give the child the most comfort and safety. When the child is in the seat, the backrest should be slightly tilted backwards, so as to prevent the child from sliding forward.



- 4) Check to ensure that each part of your bicycle is working properly with the seat mounted.
- 5) Check the existence of any laws present in your State that govern the use of child bike seats.
- 6) The Orion child seat is designed for carrying children who are at least about 9 months old and/or who have a minimum weight of 9 kg, and up to a maximum of 15kg. The child must be able to sit independently, at least for the duration of the ride.
- 7) Check initially and then periodically that the weight and size of the child does not exceed the maximum allowed by the seat.
- 8) Check that the child or part of his clothes do not come into contact with moving parts of the seat or bicycle.  
Avoid the child's hands and feet coming into contact with the wheel or being caught in the brakes.
- 9) Ensure that there are no sharp edges that could come into contact with the child.
- 10) Ensure that the safety belts are not loose and do not come into contact with the moving parts of the bicycle, especially with the wheels, even when the child is not being carried in the seat.
- 11) Always use the safety belts. Make sure your child is properly secured with the seat belts.
- 12) The child in the seat must be clothed and protected from the cold more than the person riding the bicycle. Protect the child from rain.
- 13) It is advised to make the child wear an approved protective helmet.
- 14) Check that the seat is not too hot (e.g., overheated by the sun) prior to placing the child in it.
- 15) Remove the seat when the bicycle is transported by car. Strong wind could damage the seat or detach it from the bicycle, causing accidents.
- 16) Before each use, check the seat is fitted onto the fastening block correctly: on pulling the support arm upwards, the fastening block must hold the seat down firmly.
- 17) The seat material (polypropylene) loses some of its mechanical properties with ageing if exposed for longer periods to environmental conditions (sun, rain, ice, etc.). In the case of normal use and exposure to environmental conditions, the seat should be replaced after 3 years.

### Warnings

- 1) **WARNING:** Do not place any additional baggage on the seat. Any additional baggage must be placed on the opposite side of the bicycle with respect to the seat. For example: if the seat is in the rear of the bicycle, use a front bag carrier and vice versa.
- 2) **WARNING:** Do not modify the seat.
- 3) **WARNING:** The ride of the bicycle may be different with a child in the seat, especially regarding the balance, steering and braking.



- 4) **WARNING:** Never park the bicycle leaving the child unattended in the seat.
- 5) **WARNING:** Do not use the seat if any part is missing or broken.
- 6) **WARNING:** A front mounted seat can reduce the manoeuvrability of the handlebar.
- 7) It is recommended to change the type of handlebar if the steering angle for each side is less than 45 °.

### Mounting and assembling the child seat

#### Illustration 1:

Holding the seat upside-down, insert the support arm (6).

#### Illustration 2:

After having lifted up the padding in the seating area, insert the shortest two screws (10) in the holes.

#### Illustration 3:

Place the fixing plate (12) in correspondence with the screws (10) protruding from the bottom of the seat. Attach the clamp using the two M6 hexagonal nuts with the toothed washer.

#### Illustration 4:

With the screws loosened, place the support arm in one of three possible positions, then tighten the nuts using the wrench (14) until they are tightly fastened. Optimal torque is 8Nm.

#### Illustration 5A-5B

Choose the plastic reduction (11) which is adapted to the diameter of the bicycle's steering tube and insert it in the fastening block (7). Each reduction shows the reference diameters. Apply the covers (9) to the U-shaped brackets (8). Choose one of the possible configurations based on the type of bicycle frame you have, as shown in figure 5B. Insert the ends of the U-shaped brackets (8) in the fastening block (7), in the rotating pins (15) and then secure them with the 4 hexagonal nuts (16). Apply the casings (17) to cover the protruding parts of the U-shaped brackets (8).

#### Illustration 6:

Take the seat and insert the two ends of the support arm (6) into the fastening block holes. Verify that the support arm is correctly inserted and locked by the safety spring release: pulling the seat upwards, this should not exit the fastening block.

In case the seat interferes with the handlebars or with pedalling, return to the illustration 4 and adjust the support arm of the seat, moving it forwards or backwards as required.

#### Illustration 7:

To remove the seat, hold the centre button of the fastening block (7) and pull the seat upwards.

#### Illustration 8:

Insert each footrest (4) with the respective strap in the relative housing.



**Illustration 9:**

Pass the four hooks (18) in the housings provided and press down until the catch snaps (19).

To adjust the height of the footrests:

- Push the catch (19) with a finger from the outside, while raising the footrest with the other hand, then remove the footrest from its housing.
- Insert the footrest in the desired position.

**Use of the seat:****Illustration 10:**

Only mount the seat between the handlebars and the bicycle saddle.

**Illustration 11:**

Apart from the safety belts, the Orion child's seat has a bumper bar that prevents the child from getting up and moving around dangerously while being carried. To open the bumper bar, push the button (20).

Take the bumper bar out of its housing by rotating it until it stops.

**Illustration 12:**

After having seated the child, close the bumper bar until the button (20) is completely inserted in its housing. Check that the bumper bar is blocked.

**Illustration 13:**

When the child is seated in the seat, secure his/her feet by passing the strap under the bracket (21), and blocking the strap on the pin (22) in the desired position. To release the child's feet, pull the strap outwards to release it from the pin (22).

**Illustration 14:**

The bumper bar is suitable for children who are a few months old (weighing about 7 to 10 Kg). When the child weighs over 10kg, the bumper bar could squeeze the child and it would therefore be necessary to remove it. In this way the seat can be used up to a maximum child weight of 15kg. To remove the bumper bar, exercise pressure with a normal screwdriver, removing the cap blocking the pin.

**Illustration 15:**

At this point the pin can be extracted from the housing, releasing the bumper bar.

**Illustration 16:**

Using light pressure, snap the two closing caps (13) into place to close the openings that have been formed due to the absence of the bumper bar.

**Illustration 17:**

If you want to replace the bumper bar, remove the closing caps (13) and put the bumper bar back into place using the relative screw and nut, tightening it with the wrench supplied (14).

**Illustration 18:**

Fasten the child with the seat belts by adjusting the length based on the child's height. The adjustment is achieved by sliding the buckles on



the belts. To unfasten the belts, simultaneously press the two buttons (front and rear) on the clasp.

### Maintenance

- 1) Clean the seat, the padding and the belts with warm water and a mild detergent. Do not use solvents or abrasive or corrosive detergents. Leave the padding to dry in the open air. Do not iron
- 2) Repair of the seat and replacement of damaged components must only be performed by authorized personnel.

### Technical specifications

Product	OKBABY Child bike seat model ORION
Size	54x45x33 cm (HxLxP)
Weight	2.2 Kg

### Optional accessories

- **Orion seat supplementary fastening block no. 37664000**
- **Wind Stop windscreen no. 37210001**  
Made of flexible and shatter-proof Lexan polycarbonate.  
Complete with fastening block.
- **Wind Stop supplementary fastening block no. 37219999**

### Compliance and manufacturer information

Manufactured in compliance with European Standard EN14344.

#### Manufacturer:

OKBABY srl, Via del Lavoro 26, 24060 Telgate (BG) Italy.  
+39 035 830004 - okbaby@okbaby.it - www.okbaby.it





Lire ces instructions et les conserver pour toute consultation future. Observer et respecter les consignes de sécurité ! Avant d'utiliser le siège vélo pour enfant Orion, se familiariser avec le montage et le mode d'emploi.

### Description du produit

Orion est un siège de vélo avant pour enfant qui se monte sur le tube de direction de cadres ayant une section ronde d'un diamètre compris entre 32 et 52 mm. Orion est adapté au transport d'enfants âgés à partir de 9 mois environ et/ou ayant un poids corporel compris entre 9 et 15 kg.

### Plan en panoramique du produit

- 1 Assise
- 2 Rembourrage (fixé avec un système en velcro)
- 3 Ceintures de sécurité
- 4 Repose-pieds avec sa bride
- 5 Barre de retenue
- 6 Bras de support
- 7 Bloc de fixation
- 8 2 fers en U
- 9 2 gaines en plastique
- 10 2 vis M6x20 et écrous correspondants avec rondelle dentée
- 11 Set de cinq réductions pour les différents diamètres des cadres de vélo
- 12 Plaque de fixation au siège
- 13 2 bouchons de fermeture et vis M5x50 avec écrou M5 (quand on veut enlever la barre de retenue)
- 14 Clavette hexagonale
- 15 2 pivots rotatifs
- 16 4 écrous hexagonaux M6 bridés
- 17 2 capes protège vis

### Informations importantes sur la sécurité

- 1) Le siège Orion doit être monté entre le guidon et le conducteur sur le tube de direction du vélo comme le montrent les présentes instructions (Illustration 10). Ne pas serrer excessivement les vis et en vérifier régulièrement le serrage.
- 2) Vérifier que le vélo est adapté à la fixation de charges supplémentaires. Vérifier les informations fournies en même temps que le vélo ou demander des informations et des conseils au fabricant de ce dernier.
- 3) Installer le siège et ses pièces de façon à donner à l'enfant un



confort et une sécurité maximum. Lorsque l'enfant est installé dans le siège, le dossier doit être légèrement incliné vers l'arrière afin d'empêcher que l'enfant ne glisse vers l'avant.

- 4) Une fois le siège monté, vérifier que chaque partie du vélo fonctionne correctement.
- 5) Vérifier la présence de lois éventuellement en vigueur dans votre pays régissant l'utilisation de sièges de vélo pour le transport d'enfants.
- 6) Le siège Orion est conçu pour transporter des enfants âgés à partir de 9 mois environ et/ou ayant un poids corporel compris entre 9 et 15 kg. L'enfant doit être capable de rester assis tout seul pendant toute la durée de la balade à vélo.
- 7) Vérifier au début, puis régulièrement, que le poids et la taille de l'enfant ne dépassent pas le maximum autorisé pour le siège.
- 8) Vérifier que l'enfant ou ses vêtements n'entrent pas en contact avec les pièces en mouvement du siège ou du vélo. S'assurer que les mains et les pieds de l'enfant n'entrent pas en contact avec la roue ou ne se coincent pas dans les freins.
- 9) Vérifier l'absence de pièces coupantes pouvant entrer en contact avec l'enfant.
- 10) Vérifier que les ceintures de sécurité ne sont pas lâches et qu'elles n'entrent pas en contact avec les parties en mouvement du vélo, en particulier avec les roues, même lorsque le siège est vide.
- 11) Ne jamais oublier d'attacher les ceintures de sécurité. S'assurer que l'enfant est correctement attaché au siège avec les ceintures de sécurité.
- 12) L'enfant installé dans le siège doit être habillé et protégé du froid encore plus que le conducteur du vélo. Protéger l'enfant de la pluie.
- 13) Il est préférable de faire porter à l'enfant placé dans le siège de vélo un casque de protection homologué.
- 14) Vérifier que le siège n'est pas trop chaud (par exemple surchauffé par le soleil) avant d'y installer l'enfant.
- 15) Retirer le siège lorsque le vélo est transporté en voiture. Les trous d'air pourraient abîmer le siège ou détacher le siège du vélo, provoquant des accidents.
- 16) Vérifiez à chaque utilisation que le siège est correctement enclenché dans le bloc de fixation : en tirant le bras de support vers le haut, le siège ne doit pas se détacher du bloc de fixation.
- 17) Le matériel du siège (polypropylène) perd certaines de ses propriétés mécaniques avec le processus de vieillissement s'il est exposé pendant longtemps aux influences de l'environnement (soleil, pluie, gel, etc.). Dans le cas d'utilisation et d'exposition aux influences de l'environnement normales, nous vous conseil-



 lons de remplacer le siège après trois ans.

### Avertissements

- 1) **ATTENTION** : Ne pas installer d'autres bagages sur le siège. Tout autre bagage supplémentaire doit être appliqué sur le côté opposé du vélo par rapport au siège. Ex. : en cas de siège postérieur, utiliser un porte-bagages avant et vice-versa.
- 2) **ATTENTION** : Ne pas apporter de modifications au siège.
- 3) **ATTENTION** : La conduite du vélo peut s'avérer différente lorsqu'un enfant est installé dans le siège, en particulier pour ce qui est de l'équilibre, du braquage et du freinage.
- 4) **ATTENTION** : Ne jamais garer son vélo en laissant l'enfant sans surveillance dans le siège.
- 5) **ATTENTION** : Ne pas utiliser le siège si une pièce quelconque manque ou est cassée.
- 6) **ATTENTION** : Le siège avant pourrait réduire la manœuvrabilité du guidon.
- 7) On conseille de changer de type de guidon lorsque l'angle de braquage de chaque côté est inférieur à 45°.

### Montage et assemblage du siège

#### Illustration 1 :

Renverser le siège, puis introduire le bras de support (6).

#### Illustration 2 :

Après avoir soulevé le rembourrage de l'assise, introduire les deux vis les plus courtes (10) dans les trous prévus à cet effet.

#### Illustration 3 :

Poser la plaque de support (12) au niveau des vis (10) sortant du fond de l'assise. Fixer l'étrier à l'aide des deux écrous M6 hexagonaux à rondelle dentée.

#### Illustration 4 :

Desserrer les vis, positionner le bras de support dans une des trois positions prédisposées, puis serrer jusqu'au bout les écrous à l'aide de la clef (14). Le couple de serrage optimal est 8Nm.

#### Illustration 5A-5B

Choisir la réduction en plastique (11) adaptée au diamètre du tube de direction du vélo et l'introduire dans le bloc de fixation (7). Les diamètres de renvoi sont reportés sur chaque réduction. Appliquer les gaines (9) aux fers en "U" (8). Choisir une des configurations possibles en fonction du type de cadre de son vélo (voir illustration 5B). Introduire les extrémités des fers en "U" (8) dans le bloc de fixation (7), dans les pivots rotatifs (15), puis fixer le tout à l'aide des 4 écrous hexagonaux (16). Appliquer les capes (17) pour protéger les parties saillantes des fers en "U" (8).

#### Illustration 6 :

Prendre le siège et introduire les extrémités du bras de support (6)



dans les deux trous prévus sur le bloc de fixation (7). Vérifier que le bras de support est correctement placé et bloqué par le ressort de sécurité : en tirant le siège vers le haut, ce dernier ne doit pas sortir du bloc de fixation.

Si le siège gêne le guidon ou le pédalage, revenir à l'illustration 4 et régler le bras de support du siège en le déplaçant en avant ou en arrière selon le besoin.

**Illustration 7 :**

Pour extraire le siège, tenir pressé le poussoir central du bloc de fixation (7) et tirer le siège vers le haut.

**Illustration 8 :**

Introduire les repose-pieds (4) et leur bride dans leur siège respectif.

**Illustration 9 :**

Faire passer les quatre crochets (18) dans leurs sièges et pousser vers le bas jusqu'à ce que la languette de blocage (19) s'enclenche.

Pour régler en hauteur les repose-pieds :

- Pousser avec un doigt sur la languette de blocage (19) de l'extérieur en levant le repose-pieds de l'autre main, puis le sortir de son siège.
- Placer le repose-pieds dans la position souhaitée.

### Emploi du siège

**Illustration 10 :**

Monter le siège exclusivement entre le guidon et la selle.

**Illustration 11 :**

En plus des ceintures de sécurité, le siège Orion présente une barre de retenue qui empêche à l'enfant de se lever et de faire des mouvements dangereux durant le transport. Pour ouvrir cette barre de retenue, presser le poussoir (20) et le sortir de son siège en faisant tourner la barre de retenue jusqu'à sa butée de fin de course.

**Illustration 12 :**

Après avoir fait asseoir l'enfant, fermer la barre de retenue jusqu'à ce que le poussoir (20) s'enclenche complètement dans son siège. Vérifier que la barre de retenue est bloquée.

**Illustration 13 :**

Une fois que l'enfant est assis dans le siège vélo, procéder à la fixation de sécurité des pieds en faisant passer la ceintures sous la barrette de fixation (21) et en la bloquant sur le pivot (22) dans la position souhaitée. Pour dégager les pieds de l'enfant, tirer la ceintures vers l'extérieur pour la libérer du pivot (22).

**Illustration 14 :**

La barre de retenue est adaptée aux enfants de quelques mois (de 7 à 10 kg environ). Lorsque l'enfant dépasse les 10 kg, la barre de retenue pourrait serrer l'enfant : il est donc nécessaire de l'enlever. De cette façon, le siège peut être utilisé jusqu'à un poids maximum de l'enfant de 15 kg. Pour enlever la barre de retenue, faire levier avec un tournevis normal en faisant sauter le bouton de blocage du pivot.

